

## DÜGAH AYIN-I ŞERIFI

Devr-i revan

(Birinci Selâm)

Beste-i kadim

Aş .. kast .. ta ri .. ki ra hi Pey .

.. gam be .. ri .. mâ za de i .. aş ..

.. ki mü .. aşk .. ma de .. ri mâ

Ey ma de - ri mâ .. nü hûf te der  
men ben de i kurş a nê m e ğer

.. ca de .. mâ Pin han sü de . der  
can da rem men ha 'ki re hi

.. ta bi .. a ti .. kâ fe ri mâ  
mu ham me di mah ta .. rem

Ger na kil . kü ned .. cüz in ke sez ..

.. güf ta .. rem bi za rem ez . 0 ..

.. vez in .. sü han .. bi za .. rem ..

.. ba an .. ki mi .. da ni .. mera ..

.. her kız . ne mi .. ca ni .. mera ..

.. Hes tem se ki .. in a .. sı tan ..

.. ez der . . . ç i m i . . . . . r a n i . . . m e r a . . .

.. Ey a s i k ol / Ey Al lah Al . . . . . d u m b i l / lah a . . . m e d i m / ş i k a . . .

.. y a r ö z / b u n c a . . . g e l e r / c e f a . . . l e y a r / l a r v a r . . . i m i ş / i m i ş . . .

.. b u n c a . . . e d e . . . . . l a r v a r . . . i m i ş . . .

y a r e y b i . . . v e f a y a r i n . . . ç ü . n i n . . .

.. b i r a h . . . m ü s e n . . . . . k i n d i l m e . b a ş . . .

.. e y d e r . . . d i m e n . . . . . d e . n i t ü . i m . . .

.. e z h a . l i m a . . . . . a k i l m e . b a ş . . .

.. d e r ç e m e n i ü f . . . . . t e d . . . . .

e y . . . n a l e i b ü l b ü l b ü l c a . . . . .

.. d e r ç e m e n i ü f . . . . . t e d . . . . .

e y n a l e i b ü l . . . b ü l b ü l b ü l c a n i m

.. ta tû der a yi ne ya .. ri men  
 ... cûn hay .. me i . gûl ey gûl  
 ta tû der a yi ne ya .. ri men  
 ... cûn hay . me i . gûl hey sul ta ni men . . . .  
 .. hey hûn kâ ri men . . . . hey ra na yi men . .  
 .. hey mak bu li men . . . .

## İkinci Selâm

. Evfer.

Ah . . . sul ta ni . . . me ni . .  
 Ah en der di lû can  
 ni . . . sul ta ni . . . me ni . .  
 Can i ma ni me ni . . . .  
 ni . . . der men . bi . . . de mi . . . .  
 mi . . . . men zin . . de . . . . şe uem . . . .  
 . . . . . yek ca . . . . . çi . . . . . şe ued . . . . .

ved . . . . . sad ca . . . . . ni . . . . . men i

ni . . . . . ey . a . . . . . ş i . . . . . kan . ey . . . . .

. a . . . . . ş i kan . . . . . men . ha . . . . .

ki . . . . . ra . gev . . . . . her . . . . . kü mem . dost .

. . . . . ey . mut . ri . . . . . ban . ey . . . . .

mut . . . . . ri ban . . . . . ban . . . . . de . . . . . fi . . . . .

ş u . . . . . ma . pür . . . . . zer . . . . . kü nem . . . . .

nem . . . . . ey . mut . ri . . . . . ban . ey . . . . .

mut . . . . . ri ban . . . . . de . . . . . fi . . . . .

ş u . . . . . ma . pür . . . . . zer . . . . . kü nem . . . . . dost . . . . .

. . . . . za lim . . . . . yar . . . . .

ah mi . . . . . rim

Devrikebir "Üçüncü Selâm"

28  
4  
He yi ey şeh . . . . . di . . .

nû . . . . . şin şin .

ah le . . . . . be . . . . .

ti hey pa kez . . . . .

he . . . . . me . . . . .

ey a lû . . . . . lû

de . . . . . ki . . . . . Hey . . . . . bin

şin . . . . . ki . . . . . ta . . . . .

ta ba zis . . . . .

te . . . . . di çeş me

mem . . . . .

zi hun pa . . . . . lû de . . . . . ki

Aksak Semai

10  
8

*Terennüm.*

Musical notation for Terennüm, consisting of five staves of music in 10/8 time signature. The melody is written in a single treble clef with a key signature of one sharp (F#).

*"Yürük Semai"*

Musical notation for Yürük Semai, consisting of seven staves of music with lyrics in Turkish. The melody is written in a single treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are:

Ah ey ki he zâr â fe rin dost  
Ah her ki bu gün ve le de dost  
ey ki he zâr â fe rin bu ni ce sul  
her ki bu gün ve le de i na nu ben  
tan o lur ku lu o lan ki ş i ler  
yüz sü re yok sul i se bay o lur  
Ca him hus re üü ha ken o lur  
" " bay i se sul tan o lur  
yar yar hus re üü ha ken o lur  
yar bay i se sul tan o lur

*Buradan Sonra, Bu âyân-ı Şerif Pencâh âyân-ı Şerif ile tamamlanır.*

*Not: Dügâh-i kadim adını taşıyan makam bugün kullanılmakta  
olduğumuz Üçşek makamıdır.*